FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 129 Victoria — S. District No. 33 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Dyx Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 6701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Cunningham 17 — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (private or institution). / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or No. in township or parish. Street and house number if in a town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou des ménages.	Whether single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber mills," "for Grand Trunk Ry. Co.," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "aux moulins à bois," "pour le Grand Tronc Pacifique," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at colleges, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans aux collèges, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
56	56	Calvert Silas	Lot 16 con 9	m	Head	m	April	1861	49	O			English	Canadian	Baptist	Farmer			no	yes												yes	yes	E			
		" Margaret		f	Wife	m	Nov	1875	35	O			Irish	Canadian	Baptist	No Occ																yes	yes	E			
		" Victor		m	Son	s	June	1904	6	O			English	Canadian	Baptist	—																6	yes	yes	E			
		" Norman		m	Son	s	Oct	1906	4	O			English	Canadian	Baptist	—																	no	no	E			
		" Hazel		f	Daughter	s	Oct	1901	9	O			English	Canadian	Baptist	—																8	yes	yes	E			
		" Ida		f	Daughter	s	July	1908	2	O			English	Canadian	Baptist	—																	no	no	E			
		Stamford Eugene		m	Hired man	s	April	1888	27	Ireland	1910		Irish	Canadian	Baptist	Labourer	0-0-00		yes	yes													yes	yes	E			
57	57	Charles W. H.	Lot 16 con 7	m	Head	m	July	1861	29	O			Irish	Canadian	English	Gentleman	0-0-00		yes	yes		Railroad	52	60		200			6000	6000	237		yes	yes	E			
		" Virginia		f	Wife	m	April	1888	26	O			English	Canadian	English	Gentleman	0-0-00		yes	yes													yes	yes	E			
58	58	Bygrave John	Lot 16 con 7	m	Head	s	Sept	1889	21	England	1910		English	Canadian	English	Labourer	0-0-00		yes	yes		Railroad	12 months						1000	1000	50		yes	yes	E			
		McConnell G. W.		m	Barber	s	July	1891	20	N. B.			Scotch	Canadian	Methodist	Labourer	0-5-00		yes	yes		Railroad	School						1000	1000	80		yes	yes	E			
		Smith William	3	m	Cook	m	Dec	1869	45	England	1907		English	Canadian	English	Cook	11-6-00		yes	yes		Railroad	48	60	60		495						yes	yes	E			
59	59	Brady Terrence	Lot 16 con 9	m	Head	s	Jan	1864	46	O			Irish	Canadian	R. Cath	Farmer	0-0-00		no	yes													yes	yes	E			
		" Mary		f	Mother	W	Oct	1899	89	O			Irish	Canadian	R. Cath	No Occ																	yes	no	E			
		" Agnes		f	Sister	s	Nov	1877	33	O			Irish	Canadian	R. Cath	No Occ																	yes	yes	E			
		Edwin Lynard	5	m	Newsman	s	May	1890	13	U. S.			Irish	Canadian	R. Cath	—																9	yes	yes	E			
		" Barrett		f	Niece	s	July	1896	14	U.S.			Irish	Canadian	R. Cath	—																9	yes	yes	E			
59	59	417.																																				